

# La Yeu de l'Empordà

D. Joan Bordàs.

Arquitecte.

S. Fein de Guixols.

Any XVII. - Època 2.

Figueres 30 de Desembre de 1916

Nombre 63

### Preus de subscripció

Figueres, trimestre.	1'00 pesseta
Afora	1'50 "
Extranjer	2'00 "
(Lombre solt.)	0'10 "

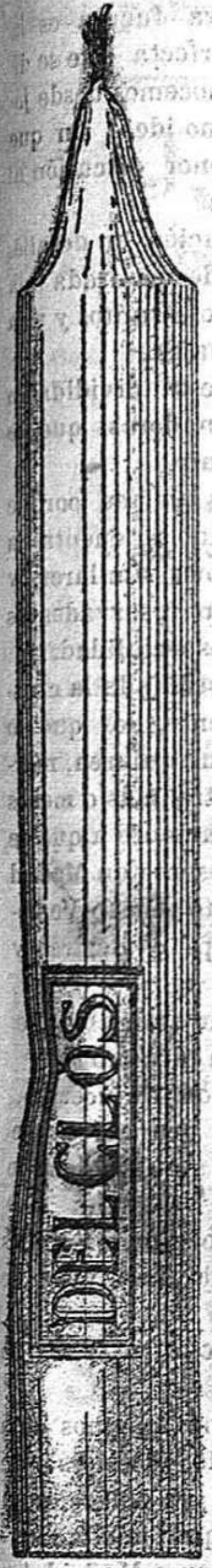
Redacció i Administració: Forn, 5, impremta

Anuncis i Comunicats, a preus convencionals  
**Es publica els dissabtes**  
 No's tornen els originals encara que no's publicuin

Punts de venda i subscripció

A Figueres: Impremta, Llibreria i Papereria, Carrer del F. Impremta de J. Masdevall, Palau, 16 (Rambla).  
 A Girona: Llibreria de F. Gelí.

Fàbrica de Cereria y Bujías movida á vapor



## DE LAUREANO DELCLÓS

DESPACHO: Nueva, 15 (Provincia Gerona) FIGUERAS  
 FÁBRICA: Nueva, 147

Recomiendo á todo consumidor las

### Bujías marca Delclós

por su superior calidad y duración, luz fija sin humo ni derrame, excepto una fuerza mayor de una corriente de aire, etc., etc.

Venta en esta plaza al por mayor y menor: NUEVA, 147 y 15 y en las principales Droguerías, Confiterías y Comestibles del principado de Cataluña y Aragón.

Cada paquete de 400 gramos de las indicadas

### Bujías marca Delclós

tiene una duración de 45 horas.

## Casa de Banca y Cambio

DE

### J. Ferrán Galter

(Sucesor de Miguel Coldecarrera)

- Compra y venta al contado y en el acto de toda clase de valores nacionales y extranjeros de cotización corriente.
  - Compra de toda clase de cupones.
  - Cobro de títulos amortizados.
  - Suscripción a empréstitos y emisiones de valores.
  - Descuento de letras.
  - Giros universales.
  - Compra y venta de monedas, metal y billetes nacionales y extranjeros.
  - Compra y venta de *Bons de Poste*, para pagos a Francia, y de *British Postal Orden*, para pagos a Inglaterra.
  - Cuentas corrientes con interés.
  - Depósito de metálico con abono de interés:
    - a la vista. 3 % anual.
    - a 6 meses. 3 1/4 %
    - a 1 año. 3 1/2 %
  - Depósito de títulos en custodia, Pignoraciones, etc., etc.
- Casa de confianza, formalidad, reserva y economía**  
**Vilafant, 2 y 4. -- FIGUERAS**

Bateigs Joguets Bateigs

## JOGUETS

Reis Joguets Reis

Gran assortit i varietat en totes classes de joguets

per a la propera diada de Reis.

Ultimes novetats i a tots preus.

També a la casa s'hi troben sempre in- nombrables objectes

per a bateigs de nois i noies.

### CASA LOZANO

Carrer de Girona, núm. 18. -- FIGUERES

## Clínica del Doctor Bach

Doctor en Medicina y Cirugía

Ex-Cirujano de los Hospitales militares de París

Ex-Médico de número del Hospital del Sagrado Corazón, de Barcelona

Medicina - Cirugía general - Enfermedades de la mujer

Consulta de 10 a 12

Palau (Placeta), 13, 1.

## Farmacia Castellví

Plaça Triangular. -- FIGUERES

Els violents dolors de caixals amb caries (corca- dura) s'alivien fàcilment amb l'especific no- menat

### ODONTALGINA

Remei d'aplicació local. Amb son us conti- nuat es logra insensibilitzar el filet nerviós. Prospectes gratis a casa de l'autor.



### PULMONARITA Castellví

Remei de increíble exit.

Verdader Tresor del Pit.

## Farmacia Castellví

Plaça Triangular. -- FIGUERES



## Les palpitations de la ciutat

### L' Ideal Cívic

Què hi ha, què hi trobem en la ciutat que després de llegir-nos-la els nostres pares sentim el desig de millorar-la?

Què hi ha en el fons de la nostra ànima, que mou a l'home fent-li sentir l'ansia de renovació? Perquè si la ciutat no respon a la nostra concepció, es que en el nostre pensament tenim la visió d'una altra ciutat més formosa, més bella que l'actual. I es que la ciutat es el somni dels nostres amors i de les nostres grandeses. Ella sintetiza les nostres esperances i les nostres realitats fecundes, i tots aquells que l'estimen, tots aquells que desitgen la seva prosperitat són els seus ciutadans. Així l' Ideal de la ciutat corre d'una part a l'altra, així rics i pobres, patrons i obrers, l'estimen i la beneeixen perquè li donen el seu esperit. I la ciutat creix i es forma de somnis de grandesa i de glòria, de petiteses que es resisteixen a seguir el camí de la ciutat, quan venturosa obra una nova ruta de dignificació i d'esperança. Què són els petits egoïsmes davant la força d'un Ideal?

Si la ciutat té l'esperit dels seus ciutadans, reflexarà el seu sentir amb la majestat de les seves concepcions, amb la riquesa artística del seu ambient, i serà una cosa viva que parlarà als ulls i a la intel·ligència de tots els homes. Però la ciutat que creix engalanada, plena de riquesa fictícia amb carrers sense ànima i amb el sol fi utilitari, aquesta ciutat no pot mereixer la nostra consideració i apreciació, perquè subjectant-se tot al profit que li reporta, no té darrera seu la concepció d'una idealitat que l'impulsi.

L' Ideal Cívic es la fortitut de la ciutat, la síntesi; es l'amor dels seus habitants per la seva urbs, que sols amb amor creixen i viuen els pobles. Aquest ideal per millorar la ciutat té esplendorosos exemples en tots els temps, i per la nostra ventura es manifesta d'una fàison esplèndida a Figueres. Cal recordar que en un any s'han plantejat els problemes d'un Parc, un Museu, una Biblioteca, un servei de telèfons, la construcció de part de les clavagueres, la d'un Mercat, cubrir el Galligans, el monument a Monturiol, unes noves Ordinacions de la Ciutat, i finalment la Reforma de la Rambla. Patriota de la ciutat! Es què hi ha altra ciutat a Catalunya on es manifesti amb tanta esplendorosa florida l' Ideal Cívic?

«L'història de les ciutats va lligada amb la major o menor intensitat amb que es sent l' Ideal. Un dia a Florencia pensaren els Concellers en construir l'iglesia de Santa Maria de les Flors i així escrigueren la seva proposició: «Florencia decreta la construcció d'aquesta Catedral i encarrega a la potestat de la Senyoria, el que faci traçar el plànol amb la més sumptuosa magnificència, de modo que ja mai l'industria i el poder dels homes pugui apendre ni inventar res tant gran ni tan formós...» I aquells milions que es gastaren per la construcció de l'iglesia, han sigut retornats a la ciutat, centuplicant-los, per els milions d'homes que de totes parts del món han anat a veure Santa Maria de les Flors. Si quan decidiren la construcció de la Iglesia, haguessin pensat en el dolor dels seus ciutadans, tal vegada Santa Maria de les Flors no seria una joia per la ciutat de Florencia. Solsament l'ideal cívic feu aquest miracle.

Acabo aquestes ratlles recordant una de les manifestacions més excel·sives de l'ideal cívic entre els grecs. S'estava construint el Partenon i se havien acabat els cabals votats per la Assamblea d'Atenes. Pericles el gran polític, reclamà es votés una nova quantitat per a donar fi a les obres; l'Assamblea protestà del nou sacrifici i Pericles encarant-se amb el poble digué: Fills d'Atenes, vosaltres no voleu donar els diners que manquen per a acabar el Partenon, doncs bé, Pericles acabarà pel seu compte la obra, però cada pedra portarà un nom, i serà el de Pericles. De sobte, un vell que havia donat la seva sang per la patria, cridà: *Pericles no, Atenes, Atenes*; i l'Assamblea com si Pericles hagués ferit el seu patrotisme votà la quantitat per a acabar el Partenon.

### La Reforma de la Rambla

Ara la nostra ciutat té empresa la reforma de la Rambla i quan jo veig surar l'egoisme d'uns quants contra l'interès de la ciutat, penso si serà necessari sortir al carrer i cridar: *Figueres, Figueres*.

R. GIRALT I CASADESÚS.  
Arquitecte.

## Jornades d'Italia

### VENECIA

#### II

Perplexitat. Les companyes de viatge s'han fos. He anat a deixar les maletes al dipòsit d'equipatges, me ha distret un moment... ja no se on son.

Em trobo abandonat en mig de aquesta gent atrafegada i inquieta. Surto al carrer mal humorat i amb preocupació.

Tinc davant meu el «Gran Canal». Els gondolers s'ofereixen per a conduir-me. Gondoles negres, gondoles brutes, tristes gondoles de lloguer que a plena llum deplauen, com els rebregats ornaments d'un teatre, i que deurien reservar-se per a les nocturnes passejades, sota la policromia dels fanals, al clar de la lluna....

L'invitació no accepto, i vaig a peu.

Atraveso un pont, i un altre, i un altre.... Poca gent transita. Escasa remor. Estrets carrers i rònegues cases. Aigües verdoses, espeses, no massa limpiès, d'una molt discutible transparència. I en elles el reflexe de un cel de plom... Es sol portar en la imaginació pulcra aquàrel·la d'artista expert. I així sens dubte, molt contribueix a la mala impressió.

Mentres camino, forjo un plan decisiu:

Arribar a la gran plaça, visitar la basílica de S. Marc, veure el «Palau Ducal», i la «Llibreria» de Sansovino, visitar les obres de reconstrucció del «Campanile», i saludar de lluny, des de la «Riva» l'aerosa cúpula de «Santa Maria della Salute». I en el primer tren de la tarda, abandonar la ciutat...

Passo per el pont de Rialto, sobre el «Gran Canal». Ja aquí es la vida més intensa, i oviro bells palus de marbres riquíssims, que vora l'aigua ens parlen de l'antiga noblesa veneciana, poderosa en el món.

Per l'arc de la «Torre del rellotge» entro en la plaça de Sant Marc, ample i deserta; els austers edificis es reflexen borrosos en l'humitat del paviment. A ma esquerra la Basílica de Sant Marc atreu per llur delicada policromia i singular arquitectura. En el «campanile» els altíssims andamis des-

figuren tota la gracia de la portentosa construcció.

Els empleats del municipi escampen com qui sembla, el blat de moro a tot un exèrcit de coloms. Aquesta feina —m'expliquen— en altres anys estava reservada als forasters.

Els venedors feien un bon negoci, i el municipi un estalvi gran...

—I enguany, demano, son pocs els que han vingut?

—«Son pocs, senyor, i de families acomodades no en queda cap; emigració mai vista, alarma inexplicable, pànic infundat...»

No sé perquè, i em sembla que aquesta alada tropa bellugadica, enyorà la «mis» sonrosada i l'estirat milord. I llur tristesa a mi se m'encomanava, i mon pensament es invadit de sinistres reflexions.

¡Ah, peregrí impacient, que has vingut fins al temple de Sant Marc, mentre el cólera invadeix el país, i els turistes prudents s'allunyen de les infectes ciutats!

JOAN BORDÁS.  
Arquitecte.

## Bibliografia

*Curso de Psicología Escolar para Maestros*, del P. Francisco de Barbens.—Lluís Gili, Editor. Barcelona.

La Psicologia és la base fonamentadora de tota Pedagogia, ja no tant sols considerada aqueixa dins l'estret límit d'educadora dels infants, sino més bé tinguda dins l'amplària que li dona un dilectíssim article suara aparegut damunt els «Quaderns d'Estudi» en estudiar l'obra pedagògica del Dr. Torras i Bages, Mestre excel·lent en la vida i en la mort.

I si l'educació ha d'èsser una seguida tasca perfeccionadora de totes les sensacions humanes, bé podrem dir que a tot instant exercirà una decisiva influència al nostre damunt.

El Pare Barbens, en publicar aqueix llibre, ha realitzat una bella obra educadora, que ens duu a afirmar la clara noció pedagògica que l'ha inspirada. I puix és un resultat de perfecció, ella serà una Pedagogia.

El llibre està exquisidament imprès i presentat.

30 Cançons Populares Catalanes.—Biblioteca «L'Avenç». Barcelona.

Amb aquest títol ha sortit el darrer volum de la coneguda Biblioteca de «L'Avenç», el qual és, com se desprèn del seu nom, una recopilació d'algunes de les cançons que sovint han deixat en els nostres llavis la mel·lorada dolçor dels aires i costums de la terra nostra, i que ve a enriquir la força nombrosa llista de les obres que fins avui són publicades per aquella Biblioteca.

## D. BOSCH, fotógrafo

Calle Llers, n.º 20.—Figueras

Decidido e infatigable siempre en introducir, dentro de mi majestuoso y espléndido Taller fotográfico, todos los adelantos de la fotografía moderna, me es grato anunciar, que después de haber adquirido como único en la provincia el maravilloso invento de las fotografías Animadas, ahora me honro también en anunciar un trabajo único en la provincia y es el de transportar en postal miniada el retrato de una señora, sea de edad, o joven, en el más rejuvenecido y hermoso parecido CROMO de los que se ven expuestos en las librerías.

También acabo de instalar, como he visto en París, en un departamento de mi espacioso jardín, una pista expuesta para fotografiar automóviles y cualquier otro carruaje, incluso caballos sueltos y con jinete, para cuyos trabajos adabo de montar una Lente que posee un Angulo potentísimo.

Precios sumamente ajustados

## L'organització regionalista

En el diari madrileny «El Debate», que mantenes vegades ha demostrat posseir una rectitut de criteri ben elogiable i una real visió de les coses de Catalunya, hi va ésser publicat, dies enrera, una interessantíssima interview que un dels seus redactors va celebrar amb En Francesc Cambó, l'admirat leader de les nostres ansies catalanes.

D'allí ens plau reproduir-ne en les nostres columnes la part més essencial i més interessantíssima, la que demostra quin és el fonament d'estudi amb que els nostres amics regionalistes han pogut dur en el Parlament aquell desig de renovació que esbatanava les portes closes, bo i portant-li el folleig d'una ventada de modernitat.

—La base—va dir En Cambó—de toda nuestra organización y de nuestra fuerza es la unión y la compenetración perfecta que se da entre nosotros. Todos nos conocemos desde jóvenes y luchamos por el mismo ideal sin que nunca se haya producido la menor discusión ni la más insignificante diferencia.

—Pero algo de la organización en detalle; porque se dice que tienen ustedes montada una oficina para preparación de los asuntos y una distribución especial de los trabajos.

—Verá usted. La minoría está dividida en grupos de a dos diputados o senadores, que se encargan de estudiar cada asunto.

Estas parejas son siempre las mismas porque en su designación se han tenido en cuenta la preparación, aptitudes y aficiones similares, y claro es que a cada uno le están reservados los asuntos que caen dentro de su especialidad.

Yo reparto los trabajos; y estudiada la cuestión por el grupo correspondiente, los que lo forman se hacen los favores que quieren, marchándose uno y quedando el otro más o menos tiempo, estando obligados únicamente a que de cada pareja esté siempre presente en Madrid uno; así, por ejemplo, nunca faltamos o Ventosa o yo, o el Marqués de Camps o Bertrán y Musitu.

—Pero, aparte de este turno amigable y de favor, ¿habrá establecido algún término fijo?

—En general, los turnos son quincenales, porque todos tenemos alguna ocupación que atender en Barcelona; quien su despacho de abogado, quien su industria.

Aquí, en esta casa, vivimos seis, de los cuales tres estamos en Madrid haciendo una vida de trabajo, vida casi convencional.

—¿Y de la forma de documentarse para la discusión?

—Muy sencillo; en Barcelona tenemos una oficina, donde se van haciendo «dossiers», en los que, con un orden perfecto, se coleccionan todos los datos y antecedentes que puedan sernos útiles, y de ellos nos envían a Madrid los que nos interesan de momento. Vea usted alguno.

El señor Cambó se levanta, y de un instante coge una carpeta, atada con una cinta, y la abre sobre la mesa.

Esta abarca del número 421 al 600—tenemos unas 5.000 fichas—, y vea usted el índice por materias.

El índice es un cuadernito escrito a máquina, en el que por materias, números y letras están registrados todos los asuntos de cada ficha.

—Por ejemplo, busquemos cualquier materia. Esta: «Questió del sucre», número... letra... ¿Ve usted?

Este índice es todo de cuestiones relativas a subsistencias; otro de cuestiones económicas... Ahora, al presentarse el proyecto de ferrocarriles secundarios, mandamos hacer un estudio completo, para que nos sirva de base.

Con esto, un secretario, un taquígrafo y un mecanógrafo la preparación de nuestro discurso es bien fácil.

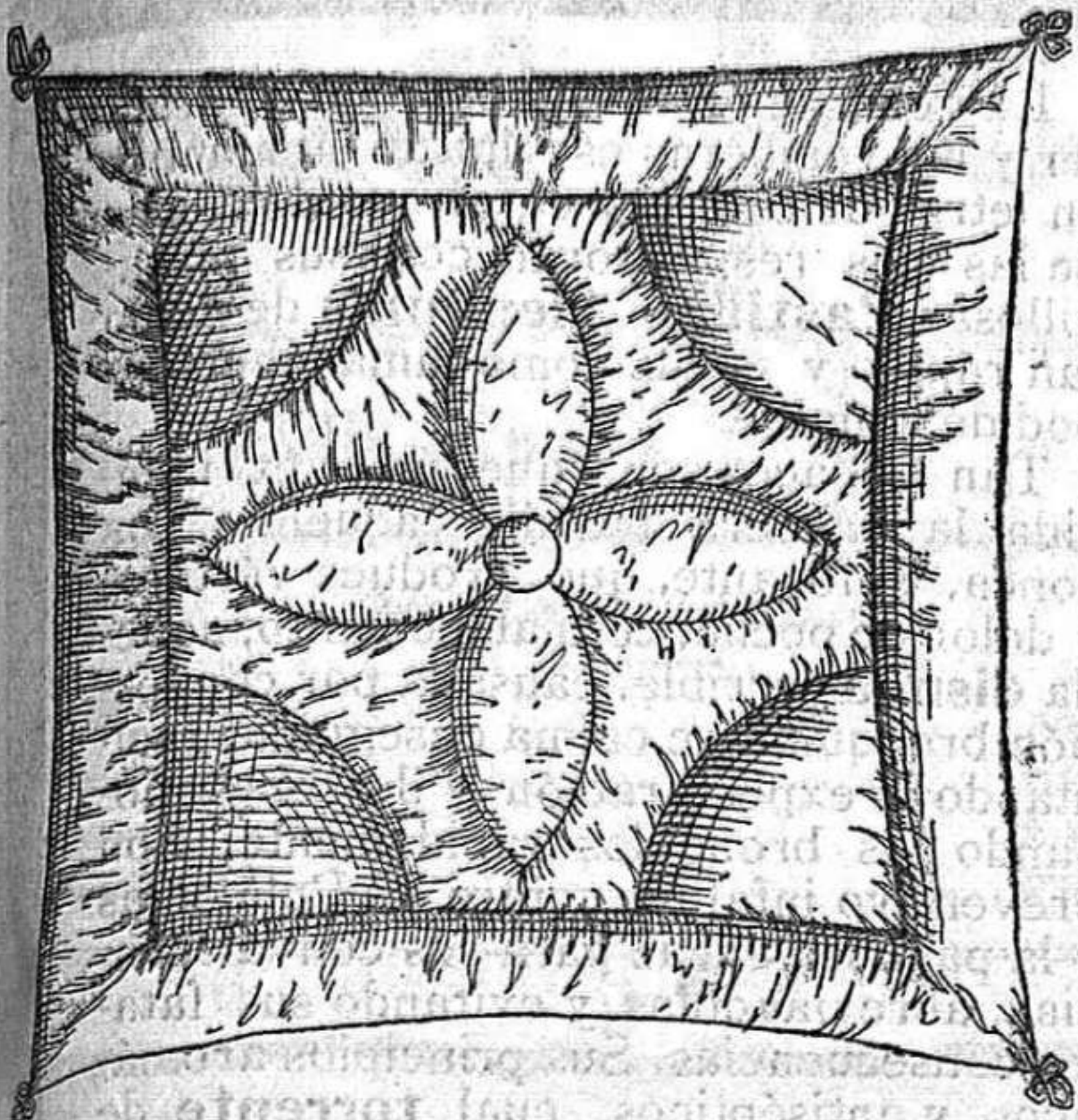
Además tenemos corresponsales en Suiza, en Londres y en Milán, que nos envían todo lo que se publica que pueda interesarnos. Aquí tengo este libro, en que el Gobierno italiano recopila todas sus disposiciones relativas a la guerra. Espero el tomo corriente.

La obra señalada por mi interlocutor son cinco tomos bastante voluminosos, encuadernados en azul.

También nos auxiliamos de unos gráficos, en los que por regiones y provincias de España están determinadas sus características en todos los órdenes, reflejándose hasta si son más o menos favorecidas por el caciquismo y la influencia política. Pasando la vista por uno de ellos se adquieren rápidamente cuantos datos puedan necesitarse...

—¿Y la minoría del Senado?

—Como la del Congreso, aunque con más trabajo porque son menos. Allí la dirección poli-



### Temporada de invierno

Confección, venta y reparación de Edredones repuntados a máquina. Unica casa en el ramo en Figueras.

### Lanas en rama para colchones

Construcción y venta de colchones de todas clases y formas. Gran especialidad en la forma inglesa.

Los colchones nuevos se hacen en casa del comprador, si así lo desea para su mayor satisfacción

Se rehacen colchones á domicilio

**J. DURÁN,** Sucesor de Francisco Cubí  
Calle de Perelada, número 16.—**FIGUERAS**  
¡OJO! No equivocarse con el de más arriba

Se pasan por la Máquina las lanas viejas y duras, quedando blandas como en su primer estado.  
NOTA.— Esta casa lava y desinfecta los colchones por infecciosos que sean.

## ALERTA! ALERTA! ALERTA!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales VICHY CATALAN, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales Vichy Catalán, llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre Sociedad anónima Vichy Catalán, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven.

## La más antigua y acreditada Funeraria DE PEDRO BASSOLS y JUAN GIRONELLA

Servicio funerario completo  
Ataúdes modestos y de lujo  
Se visten y velan difuntos

Las señoras difuntas serán vestidas por señora y no por caballero.—Precios reducidos.  
Calle Nueva, 46.—**FIGUERAS**

## Fábrica de Géneros de Punto MOVIDA A MOTOR

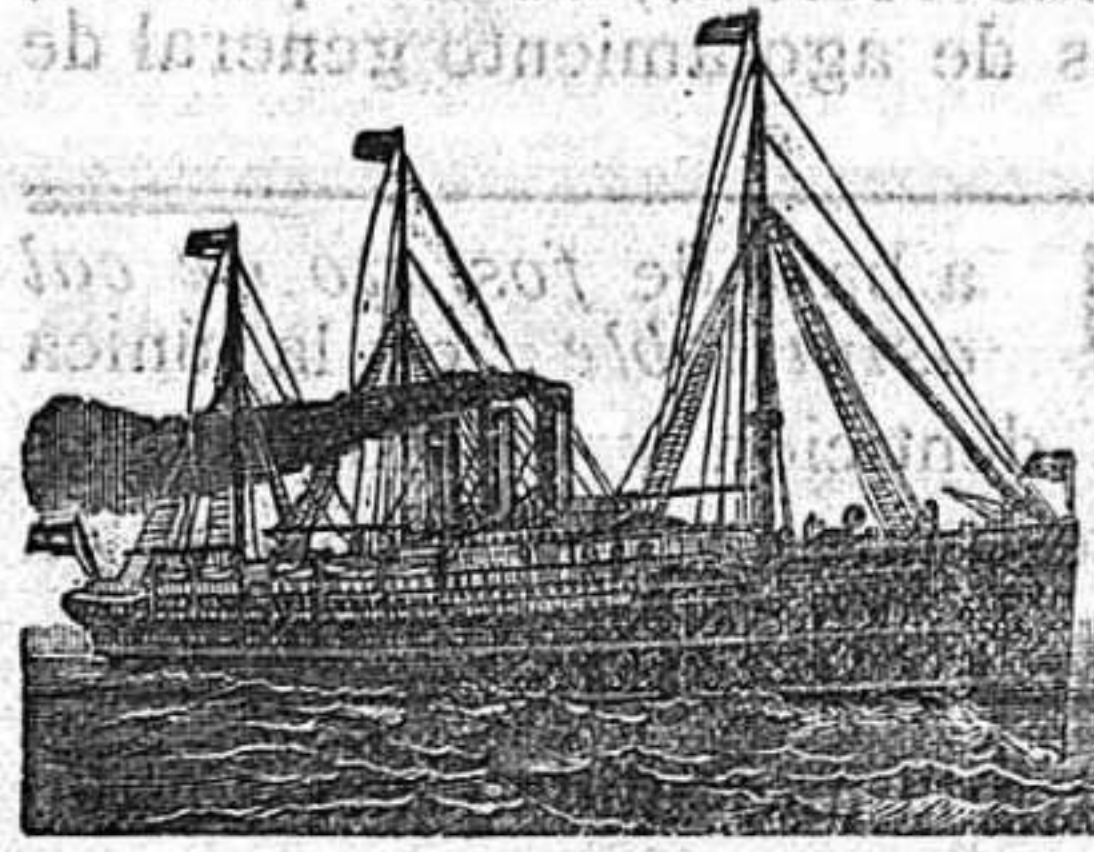
Especialidad en toda clase de artículos punto inglés, en algodón, hilo, sedalina y estambre, de calidad superior

**JOAQUIN VERNIS**  
Calle del Horno Bajo, 4.—**FIGUERAS**

Hijos de J. Alatas y Hortals Figueras

Espléndidos surtidos en NOVEDADES para la temporada de Invierno

## Servicios de la Compañía Trasatlántica



### Líneas al Rio de la Plata y al Brasil

El vapor *Reina Victoria Eugenia* saldrá el 4 de Enero de Barcelona y el 7 de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor *P. de Sarrástegui* saldrá el 14 Enero de Bilbao y Santander, el 15 de Gijón, el 16 de Coruña y el 17 de Vigo para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

### Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme

El vapor *Manuel Calvo* saldrá el 10 de Enero de Barcelona y el 15 de Cádiz para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

El vapor *Reina M.ª Cristina* saldrá el 19 Enero de Santander y el 21 de Coruña para Habana, Veracruz y Tampico. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacifico con trasbordo en Habana.

El vapor *Antonio López* saldrá el 25 de Enero de Barcelona, el de Valencia, el de Málaga y el 30 de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y la Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumana, Caripano, Trinidad y Puertos del Pacifico.

### Línea de Filipinas

El vapor saldrá el de Barcelona, para Port-Said, Suez, Colombo, Singa-pore, Ilo Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa Oriental de Africa, la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

### Línea de Fernando Póo

El vapor *Ciudad de Cádiz* saldrá el 2 de Enero de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el 7 de Cádiz, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin Hilos. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

## FÁBRICA DE CERERIA Y BUJIAS MOVIDA A VAPOR

## LAUREANO DELCLÓS

Fábrica: Nueva, 147.—Despacho: Nueva, 15.—(Provincia Gerona).—**FIGUERAS.**

Elaboración especial en Cirios, Hachas y Blandones de cera pura de abejas.



Exijase esta tan acreditada marca

— CALIZ —

## Servicio Militar Obligatorio

## Escuela Militar CERVANTES

Autorizada por el Excmo. Sr. Capitán General de Cataluña para la enseñanza de la Instrucción Militar y dar el correspondiente Certificado de Aptitud.

Matrícula abierta todo el año

Locales: calle de Montaner, (Huerta del Instituto)

Oficina: Horno Bajo, 2, 1.º

Consultas gratuitas de 12:30 a 14,30

## LA ELECTRICIDAD. -- Salvador Alegrí Gelart

Depositario de la lámpara A E G, la mejor del mundo. Lámparas corrientes filamento carbón, de pesetas, 0'50 á pesetas, 0'70.

Lámparas filamento metálico á Ptas. 1'75 clase superior. Loza, porcelana, cristal y otros géneros.—Especialidad en las instalaciones de alumbrado eléctrico, timbres y pararrayos, á precios muy reducidos; se dan presupuestos al que lo solicite.

Se colocan tuberías para agua y gas con gran rebaja de precios.

Por 40 pesetas, un Water Closet compuesto de un depósito de hierro con boya y recort de latón.

Una cubeta porcelana Inglesa.

Un tirador porcelana con cadena de latón.

Un asiento fino barnizado.

Un enchufe y champiñons de goma.

Una suela de madera y los tornillos correspondientes.

Rambla, 11, accesorio.—**FIGUERAS**



Premiada en varios concursos y con cruz y diploma de gran premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912.

**Histógenokola Capell** a base de histogenol glicerofosfatos, formiado de sosa, nuez de kola, nuez vómica y cuasia. Está indicadísimo a los propensos a la tuberculosis, a los raquíticos, diabéticos y en todos los casos de agotamiento general de fuerzas.

**Denticina infantil** a base de *fosfato de cal asimilable*, es la única denticina racional, favorece la dentición y el babeo de los niños, cura las irritaciones intestinales y los fortalece en gran manera.

**Remedio Capell** contra la mortalidad de las gallinas y demás aves de corral.

**Ampollas inyectables y Sueros esterilizados al autoclave, Sueros orgánicos, Oxígeno puro, Vacuna, Ortopedia.**

**Venta: Farmacia CAPELL, Placeta, 5.-Figueras**

## POLVO LAXATIVU BONAL

Es lo purgant mellor, més inofensu, de més bon pendrer i de resultats infalibles.

Cura el restrenyement habitual, obra d' un modo especial a les parteres, que evaquen amb molta facilitat; es la purga mellor per a les criatures i de moltíssima utilitat en certes afeccions del estómac, fetge, fel, morenes, etc.; es també un gran depuratiu de la sanc.

Tota família previsor de estar proveida d' un pot de tan útil medicament.

**Se ven en totes les farmacies**

## Escuela Práctico-Mercantil

calle de la Muralla, núm. 7, FIGUERAS

fundada en 1884 y dirigida por

**Don SALVADOR BOSCH Y ROIG**

Perito-Profesor Mercantil — Profesor del Instituto

Enseñanza moderna, rápida y completa de Cálculo Mercantil.—Teneduría de Libros.—Reforma de Letra.—Correspondencia y prácticas de escritorio.—Mecanografía.—Idiomas.

Terminados los estudios y previo examen de aptitud, se expide a los alumnos el correspondiente Diploma-Título de Tenedor de Libros.

Conferencias de las Asignaturas del Bachillerato y Magisterio y preparación para carreras especiales.

Clases especiales para señoritas.

La Escuela Práctico-Mercantil facilita colocación en el comercio a todos aquellos de sus alumnos que se distinguen por su buena conducta y aprovechamiento.

Consultas y peritaciones mercantiles, inspección, reconocimiento y redacción de documentos de comercio y arreglo de libros de contabilidad.

## PLANTILLES

per a el calçat, forrades i sens forrar, son les més higièniques i que guarden més del fret.

De venda al por major en el Dipòsit de Curtits de **RAMÓN FORTUNY, Ample, 7, Figueres**

i al detall en totes les sabateries d' aquesta ciutat i sa comarca.

## Pastillas ALEMANAS

del Doctor Swanter de Berlin

La generación actual bendice a Swanter y las venideras esculpirán su nombre en letras de oro, por curar sus dolencias de las vías respiratorias con sus maravillosas **Pastillas Alemanas** de modo tan rápido y eficaz como jamás hubiera podido soñarse.

Tan eficaces son, que, una vez ingerida la primera pastilla, aquella **Tos ronca**, sofocante, que produce vértigos y dolor de pecho, cesa al momento; aquella **disnea** terrible, causada por congestión bronquial, se calma enseguida, facilitando la expectoración y descongestionando los bronquios rápidamente. Son preventivo infalible contra las Pulmonías y la panacea eficaz para sus convalecencias, abreviándolas y evitando sus fatales consecuencias. Sus principios aromáticos y antisépticos, cual **torrente** de aire vigorizador, penetran por el interior del organismo, destruyendo todos los **gérmenes morbosos** que lo infectan. Son eficacísimas contra la infección tífica.

**Enfermos: Pedid, exigid siempre, si queréis curaros, Pastillas Alemanas.** A 1'50 pesetas caja en todas las Boticas, Centros de específicos y en la calle de Vilanova, 1, farmacia (frente Arco Triunfo). **Barcelona.**

Venta en Figueras: MODERNA FARMACIA CUSÍ

## ESQUELES MORTUORIES

Se posen en aquest periòdic a preus sumament econòmics.

## Academia Parisien de Corte y Confección

DIRIGIDA POR

**PAQUITA GUSÓ CARRÉ**

con Título de Profesora de Corte

expedido por la Academia Central Martí, autorizada por el Gobierno de S. M.

Con Real privilegio



exclusivo de invención

La enseñanza de todas las especialidades del ramo profesional de la costura, está repartida en dos categorías, Primera y Segunda enseñanza, o sea Elemental y Superior.

La Primera Enseñanza abarca la modistería, para las que desean cursar el oficio de modista o para las que desean saber cortar y confeccionar sus trajes y los de su familia.

La Segunda Enseñanza es una ampliación de la Primera, complementada con todas las ramificaciones o especialidades profesionales, que constituyen la carrera completa para las que deseen alcanzar mayores conocimientos y conocer a la perfección, todas las modalidades que abarca el arte del corte, en la modistería y demás.

Las alumnas aprobadas en esta Academia podrán estar siempre en relación con ella, para cuantos asuntos tengan a bien consultar, sin pago alguno.

**Caamaño, 2, principal. — FIGUERAS**

Se entregarán los programas de enseñanza a quien los solicite.

¡25 años de éxito creciente! ¡TODO EL MUNDO JOVEN!

¡No más canas! ¡No más cabello blanco!

Usando la sin rival y de efectos rápidos

**Tintura Canalda perfeccionada**

PARA TEÑIR EL CABELLO Y LA BARBA

Premiada con Medalla de Oro y Plata en varias Exposiciones

ACREDITADÍSIMA EN TODAS PARTES

FRASCOS DE LUJO Y POPULARES

**DENTRIFICO CANALDA** Maravilloso producto, para conservar BLANCA y HERMOSA la dentadura, PERFUMANDOLA y FORTIFICÁNDOLA.

**Depilatorio Canalda**, producto maravilloso, que destruye en pocos minutos el vello o pelo de las Señoras o Caballeros, hermozeando el cutis e inofensivo a la salud.—Vale 1 peseta 50 céntimos bote.

Grandes descuentos según pedido.

DE VENTA EN FIGUERAS: en la acreditada Peluquería y Salón de peinar Señoras de **D. ALFONSO CALS**, Calle Perelada, 16 y Horno Bajo, 1.—(Hay Secador Eléctrico).